

Kit de terminación **AKO-5238** con instrucciones de montaje. *AKO-5238 termination kit with assembly instructions.*

1- Utilización

Este kit se utiliza para proteger y aislar los extremos de conexión y final de los cables calefactores:

AKO-1212
AKO-5231

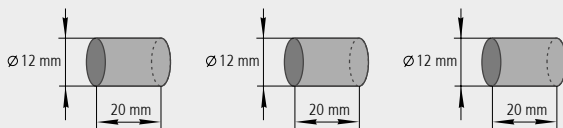
AKO-710XX
AKO-712545

La temperatura máxima de exposición es de 70 °C

Además de las instrucciones de esta hoja técnica, la utilización del kit con el correspondiente cable ha de satisfacer las "Instrucciones generales de seguridad para la instalación de cables calefactores paralelo de potencia constante" (Hoja Técnica 7210H000).

2- Características

Composición de kit / Kit composition



Nº1 Tres tubos termorretráctiles de 20 mm
Three 20 mm heat-shrink sleeves

1- Application

This kit is used to protect and insulate the connection end and end of heating cables:

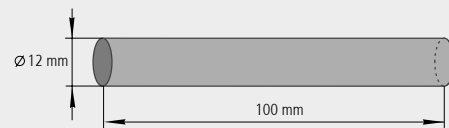
AKO-1212
AKO-5231

AKO-710XX
AKO-712545

The maximum exposure temperature is 70 °C

Besides the instructions contained in this data sheet, the use of the kit with the corresponding cable must comply with the "General instructions of safety for the installation of constant wattage parallel heating cables" (Data Sheet 7210H000).

2- Features



Nº2 Tubo termorretráctil de 100 mm
100 mm heat-shrink sleeve

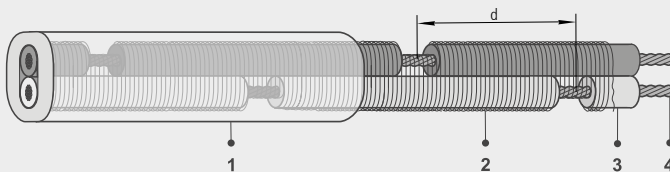
Hoja Técnica 5238H001 para kit terminación e instrucciones de montaje.

Data Sheet 5238H001 for termination kit and assembly instructions.

Descripción del cable calefactor / Heating cable description

AKO-1212, AKO-5231, AKO-712545

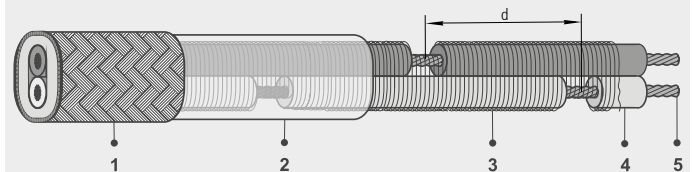
Distancia entre contactos / Heating zone length (d): 1000 mm
500 mm (**AKO-712545**)



1. Aislamiento / Insulation
2. Conductor de calentamiento / Heating element
3. Aislamiento de los conductores / Conductors insulation
4. Conductores / Conductors

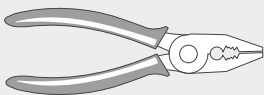
AKO-710XX

Distancia entre contactos / Heating zone length (d): 1000 mm
500 mm (**AKO-71025**
AKO-71035)



1. Trenza metálica / Metal braid
2. Aislamiento / Insulation
3. Conductor de calentamiento / Heating element
4. Aislamiento de los conductores / Conductors insulation
5. Conductores / Conductors

Herramientas necesarias / Tools required



Alicates
Pliers



Cortaalambres
Wire cutters



Cuchilla / Trimming knife
Destornillador / Screwdriver

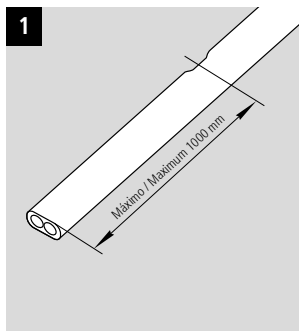


Pistola de aire caliente
Hot air gun

3- Instrucciones de montaje para cables: Assembly instructions for cables:

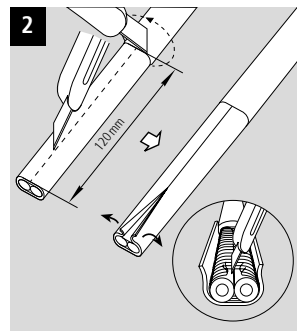
AKO-1212, AKO-5231, AKO-712545

Extremo frío de conexión / Connection cold lead



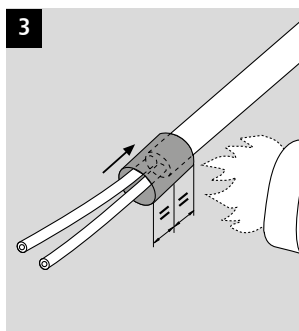
Cortar el cable como máximo a 1000 mm (500 mm para cable AKO-712545) del primer contacto (hendidura).

Cut the heater at maximum 1000 mm (500 mm for cable AKO-712545) from the first contact (depression).



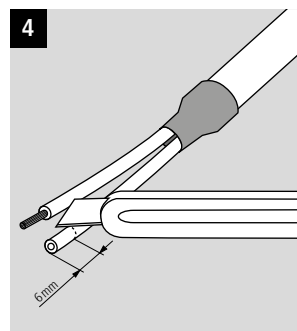
Cortar 120 mm de aislamiento. **Para extraer el aislamiento hay que cortarlo parcialmente en todo su contorno, y doblarlo hacia ambos lados hasta separarlo.** Cortar el conductor de calentamiento de forma que su extremo quede debajo del aislamiento.

Cut 120 mm of insulation. To remove the insulation it must be cut partially all the way around, and folded towards both sides until it separates. Cut the heating element so that its end is covered by insulation.



Colocar el tubo termorretráctil N° 1 según se muestra y retractilar.

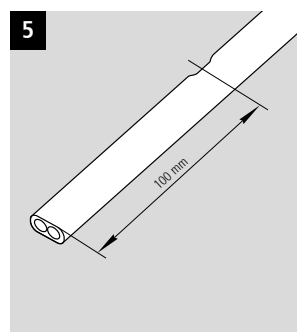
Position heat-shrink sleeve No. 1 as show and shrink.



Dejar 6 mm sin aislamiento en conductores.

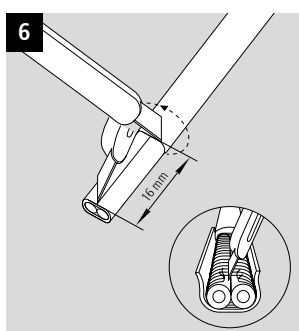
Leave 6 mm without from insulation on conductors.

Extremo final / End seal



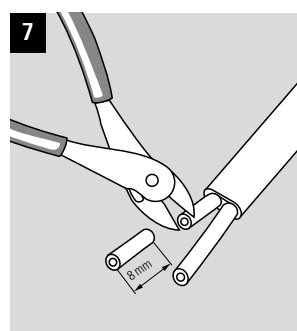
Cortar el cable a 100 mm del primer contacto (hendidura).

Cut the heater at 100 mm from the first contact (depression).



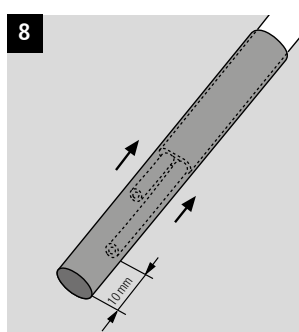
Cortar 16 mm de aislamiento. **Para extraer el aislamiento hay que cortarlo parcialmente en todo su contorno, y doblarlo hacia ambos lados hasta separarlo.** Cortar el conductor de calentamiento de forma que su extremo quede debajo del aislamiento.

Cut 16 mm of insulation. To remove the insulation it must be cut partially all the way around, and folded towards both sides until it separates. Cut the heating element so that its end is covered by insulation.



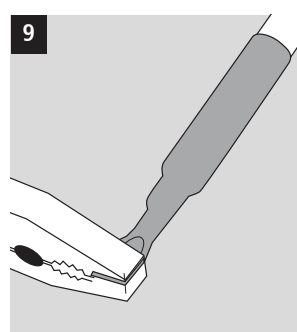
Cortar 8 mm uno de los conductores.

Cut 8 mm one of the conductors.



Colocar el tubo N° 2 según se indica y retractilar. Pasar inmediatamente al punto 9.

Position the heat-shrink sleeve No. 2 as shown, and shrink. Move immediately on the Step 9.



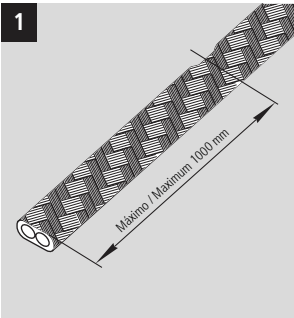
Presionar el extremo del tubo N° 2 hasta que quede pegado y sellado.

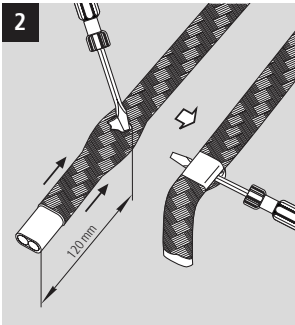
Squeeze the No. 2 sleeve end to stick and seal.

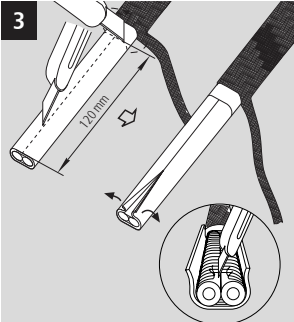
4- Instrucciones de montaje para cables: Assembly instructions for cables:

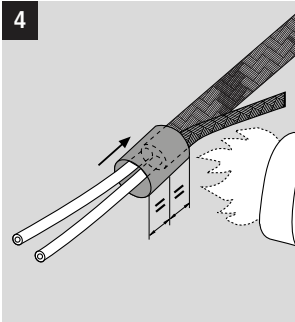
AKO-710XX

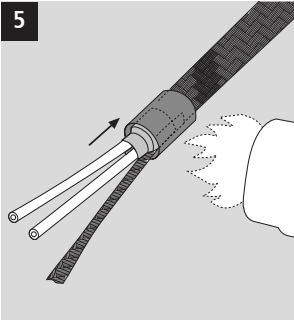
Extremo frío de conexión / Connection cold lead

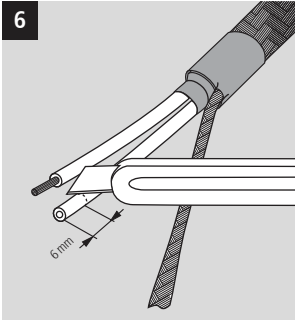
1  Cortar el cable como máximo a 1000 mm (500 mm para cable AKO-71025, AKO-71035) del primer contacto (hendidura).
Cut the heater at maximum 1000 mm (500 mm for cable AKO-71025, AKO-71035) from the first contact (depression).

2  Retroceder la trenza para que aumente su diámetro y quede suelta. Hacer una abertura a 120 mm. Extraer el cable.
Push back braid to increase its diameter and loosen. Make an opening at 120 mm. Remove the heater.

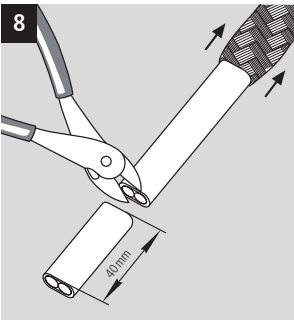
3  Cortar 120 mm de aislamiento. **Para extraer el aislamiento hay que cortarlo parcialmente en todo su contorno, y doblarlo hacia ambos lados hasta separarlo.** Cortar el conductor de calentamiento de forma que su extremo quede debajo del aislamiento.
Cut 120 mm of insulation. To remove the insulation it must be cut partially all the way around, and folded towards both sides until it separates. Cut the heating element so that its end is covered by insulation.

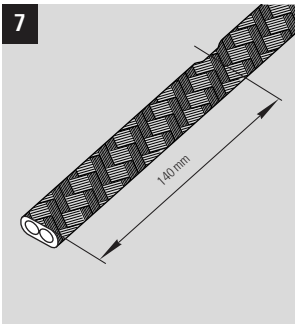
4  Colocar un tubo termorretráctil N° 1 según se muestra y retractilar.
Position one heat-shrink sleeve No. 1 as show, and shrink.

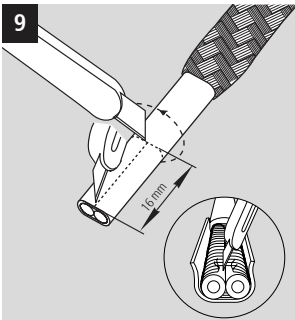
5  Colocar un tubo termorretráctil N° 1 según se muestra y retractilar.
Position one heat-shrink sleeve No. 1 as show, and shrink.

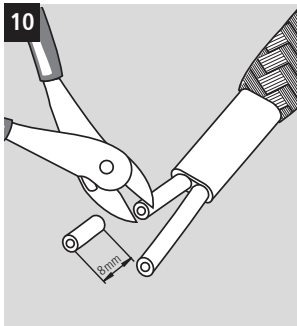
6  Dejar 6 mm sin aislamiento en los conductores.
Leave 6 mm without insulation on conductors.

Extremo final / End seal

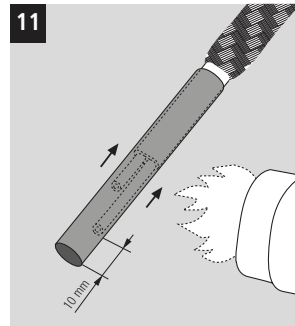
8  Retirar la trenza hacia atrás. Cortar 40 mm de cable.
Push back braid. Cut 40 mm of heater.

7  Cortar el cable a 140 mm del primer contacto (hendidura).
Cut the heater at 140 mm from the first contact (depression).

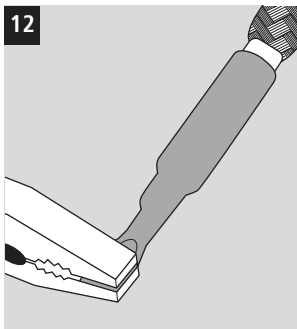
9  Cortar 16 mm de aislamiento. **Para extraer el aislamiento hay que cortarlo parcialmente en todo su contorno, y doblarlo hacia ambos lados hasta separarlo.** Cortar el conductor de calentamiento de forma que su extremo quede debajo del aislamiento.
Cut 16 mm of insulation. To remove the insulation it must be cut partially all the way around, and folded towards both sides until it separates. Cut the heating element so that its end is covered by insulation.



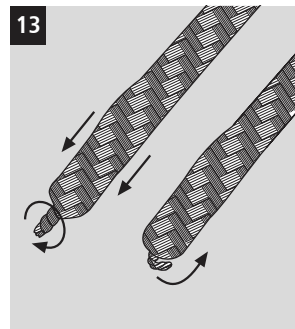
10 Cortar 8 mm uno de los conductores.
Cut 8 mm one of the conductors.



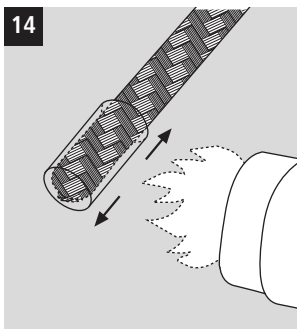
11 Colocar el tubo N° 2 según se indica y retraer. Pasar inmediatamente al punto 12
Position the heat-shrink sleeve No. 2 as shown, and shrink. Move immediately on the Step 12



12 Presionar el extremo del tubo N° 2 hasta que quede pegado y sellado.
Squeeze the No. 2 sleeve end to stick and seal.



13 Recuperar la trenza hasta que quede cubierto el tubo N° 2
Enrollar el extremo de la trenza y doblarlo.
*Pull back braid to cover the sleeve No. 2
Twist the braid end and bend it.*



14 Colocar un tubo N° 1 según se indica y retraer.
Position one heat-shrink sleeve No. 1 as shown, and shrink.

